

# Littérature comparée 5

## Infos pratiques

---

- > ECTS : 3,0
- > Nombre d'heures : 24,0
- > Langue(s) d'enseignement : Français
- > Période de l'année : Enseignement cinquième semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Travaux dirigés
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langages, Littératures & Arts du spectacle
- > Code ELP : 4L5LF04P

## Présentation

---

Après l'initiation aux principes et aux méthodes de la Littérature comparée entreprise depuis la L1, ce cours vise à approfondir ces connaissances autour d'enjeux majeurs de la discipline, mobilisables dans les concours de l'enseignement et dans la recherche. Autour d'une problématique et d'un corpus laissés au libre choix de l'enseignant.e, les étudiants étudieront plusieurs oeuvres de contextes divers et consolideront les techniques d'analyse comparatiste, notamment le commentaire composé et la dissertation.

## Objectifs

---

- \* Initier les étudiant.e.s aux enjeux passés et actuels de la recherche en littérature comparée.
- \* Munir les étudiant.e.s de connaissances plus vastes en histoire culturelle et élargir leur réflexion par l'étude de contextes différents et de pratiques différentes de la littérature et des arts.
- \* Associer approche des textes étrangers en traduction et travail en langue originale.
- \* Préparer les étudiant.e.s aux exercices comparatistes pratiqués dans les concours d'enseignement

(méthodologie du commentaire de texte et de la dissertation)

## Évaluation

---

### *M3C en 2 sessions*

- \* Régime standard session 1 – avec évaluation continue (au moins 2 notes, partiel compris) : un ou plusieurs exercices réalisés au cours du semestre (50%) et une épreuve sur table de 4h (commentaire de texte ou dissertation)
- \* Régime dérogatoire session 1 : .....épreuve sur table de 4h (dissertation ou commentaire de texte)
- \* Session 2 dite de rattrapage : .....épreuve sur table de 4h (dissertation ou commentaire de texte)

## Pré-requis nécessaires

---

- \* Goût pour la lecture et la découverte de cultures diverses
- \* Maîtrise correcte de la langue française écrite et orale
- \* Capacité à organiser un raisonnement et maîtrise des outils d'analyse littéraire de base.

## Compétences visées

---

- \* Savoir lire et comprendre des oeuvres littéraires de contextes variés et déceler les enjeux de la traduction.
- \* Savoir rechercher des outils d'élucidation et d'analyse pour des textes étrangers ou anciens.
- \* Savoir mettre en perspective des problèmes d'histoire littéraire ou de théorie générale.
- \* Savoir plus particulièrement rédiger un commentaire de texte en littérature comparée.

## Bibliographie

---

TD d'Amandine Lebarbier

- Honoré de Balzac, *Modeste Mignon* (1844), Paris, Gallimard, folio classique, édition d'Anne-Marie Meininger, 1982.

- Carson McCullers, *Le cœur est un chasseur solitaire* (1940), traduction de Frédérique Nathan et Françoise Adelstain, Paris, Stock, La cosmopolite, 2017.

TD de Théo Di Giovanni

- Proust : *Du côté de chez Swann*, si possible édition "Le livre de poche"

- Elizabeth Bishop : *Poems*, The Centenary Edition (Les traductions françaises des recueils : *Un Printemps froid*, et *Géographie III* sont consultables en bibliothèques)

## Contact(s)

### > Amandine Lebarbier

Responsable pédagogique  
a.lebarbi@parisnanterre.fr

### > Théo Di giovanni

Responsable pédagogique  
theo.dg@parisnanterre.fr